

Conformément à l'article 87 de la Nouvelle Loi Communale, vous êtes invité(e) à assister à la réunion du Conseil communal qui aura lieu à la Maison communale, dans la salle du Conseil, le lundi 19 décembre 2022, à 19h00.

Overeenkomstig artikel 87 van de Nieuwe Gemeentewet, wordt u uitgenodigd om de vergadering van de Gemeenteraad bij te wonen die zal plaatsvinden op het Gemeentehuis in de Raadzaal op maandag 19 december 2022, om 19u00.

Woluwe-Saint-Lambert, le 8 décembre 2022
Sint-Lambrechts-Woluwe, 8 december 2022

Le Secrétaire communal,
De Gemeentesecretaris,

La Présidente,
De Voorzitster,

Patrick Lambert

Ariane Calmeyn

**CONSEIL COMMUNAL DU 19 DÉCEMBRE 2022
GEMEENTERAAD VAN 19 DECEMBER 2022**

ORDRE DU JOUR
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

SECRÉTARIAT - SECRETARIAAT

Secrétariat - Secretariaat

1 Procès-verbal de la séance du 14/11/2022 - Approbation.

Proces-verbaal van de vergadering van 14/11/2022 - Goedkeuring.

AFFAIRES JURIDIQUES - JURIDISCHE ZAKEN

Affaires juridiques - Juridische zaken

2 Déploiement d'un nouvel équipement au sein de la zone de police - Caméras mobiles portatives de type Bodycam - Demande de la zone de police - Approbation

Inzetten van nieuwe uitrusting in de politiezone - Draagbare mobiele camera's van het type Bodycam - Aanvraag van de politiezone - Goedkeuring.

SECRÉTARIAT - SECRETARIAAT

Secrétariat - Secretariaat

- 3 SCRL L'Habitation Moderne - Représentation politique - Membre - Démission de M. Alexandre NAVARRE (MR+) - Remplacement par M. Lionel DELATTE - Approbation.

Cvba De Moderne Woning - Politieke vertegenwoordiging - Lid - Ontslag van dhr. Alexandre NAVARE (MR+) - Vervanging door dhr. Lionel DELATTE - Goedkeuring.

- 4 ASBL communale Centre Albert Marinus - Représentation politique - Membre - Décès de Mme Geneviève VERMOELEN (LB) - Remplacement - Approbation.

Gemeentelijke vzw "Centre Albert Marinus" - Politieke vertegenwoordiging - Lid - Overlijden van mw. Geneviève VERMOELEN (LB) - Vervanging - Goedkeuring.

- 5 Amicale du personnel communal de Woluwe-Saint-Lambert - Subside 2022 - Octroi - Dépense : 3.500 EUR - Approbation.

Vriendenkring van het gemeentepersoneel van Sint-Lambrechts-Woluwe - Subsidie 2022 - Toekenning - Uitgave: 3.500 EUR - Goedkeuring.

ADMINISTRATION ET MARCHÉS - ADMINISTRATIE EN OPDRACHTEN

Administration et marchés - Administratie en opdrachten

- 6 Division Espaces verts - Vélo cargo avec remorque et sac pliant - Acquisition - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : AU GUIDON VERT SRL - Dépense : 13.410 EUR TVAC - Information.

Afdeling Groene ruimtes - Cargofiets met aanhangwagen en opvouwbaar tas - Aankoop - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: AU GUIDON VERT bv - Uitgave: 13.410 EUR incl. btw - Informatie.

- 7 Plantation mécanisée de bulbes (ID 1977) - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : NATURA LOCI - Dépense : 10.000 EUR TVAC - Information.

Machinaal planten van bollen (ID 1977) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: NATURA LOCI - Uitgave: 10.000 EUR incl. btw - Informatie.

- 8 Gestion du patrimoine - Acquisition d'outillage - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : CIPAC - Dépense : 9.750 EUR TVAC - Information.

Beheer van het patrimonium - Aankoop van gereedschap - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: CIPAC - Uitgave: 9.750 EUR incl. btw - Informatie.

- 9 Différentes plaines et aires de jeux de la commune - Jeux - Remplacement urgent - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : PLAY OUTDOOR SPRL - Dépense : 25.100 EUR TVAC - Information.

Verschillende gemeentelijke speelpleinen en- plaatsen - Spellen - Dringende vervanging - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: PLAY OUTDOOR bvba - Uitgave: 25.100 EUR incl. btw - Informatie.

- 10 Territoire communal - Mesurage des voiries communales (2022 -1986) - Marché de faible montant - Firmes à consulter : 4 - Dépense : 30.000 EUR TVAC - Information.

Gemeentelijk grondgebied - Meting van gemeentelijke wegen (2022-1986) - Opdracht van beperkte waarde - Te raadplegen firma's: 4 - Uitgave: 30.000 EUR incl. btw - Informatie.

- 11 FASE - Fauteuils roulants - Acquisition - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : A. BRASSEUR - Dépense : 1.300 EUR TVAC - Approbation - Information au Conseil communal.

GSST - Rolstoelen - Aankoop - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: A. BRASSEUR - Uitgave: 1.300 EUR btw. incl - Informatie.

- 12 Ecole supérieure des Arts de l'image LE 75 - Matériel photo - Acquisition - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : PHOTO VIDEO OLIVIER - Dépense : 3.800 EUR TVAC - Information.

"Ecole supérieure des Arts de l'image LE 75" - Fotomateriaal - Aankoop - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: PHOTO VIDEO OLIVIER - Uitgave: 3.800 EUR incl. btw - Informatie.

- 13 Diverses écoles - Petit matériel horticole (ID 1980) - Acquisition - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : HORTICOLE BERNARD BODART - Dépense : 1.700 EUR TVAC - Information.

Verschillende scholen - Klein tuingereedschap - Aankoop - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: HORTICOLE BODART - Uitgave: 1.700 EUR incl. btw - Informatie.

- 14 Musée communal - Centre Albert Marinus - Installation de stores enrouleurs - Marché de faible montant - Désignation d'un fournisseur : LOUVERS - Dépense : 3.500 EUR TVAC - Information.

Woluwe Museum - Albert Marinus Centrum - Plaatsing van rolgordijnen - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: LOUVERS - Uitgave: 3.500 EUR incl. btw - Informatie.

- 15 Métairie Van Meyel - Acquisition d'un four de remise à température - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : BERT MULLER - Dépense : 7.800 EUR TVAC - Information.

Meierij Van Meyel - Aankoop van een oven - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier : BERT MULLER - Uitgave: 7.800 EUR incl. btw - Informatie.

- 16 Vestiaires du stade Fallon (Ronde) - Remplacement de 6 cabines de douche - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : AFKOR - Dépense : 6.000 EUR TVAC - Information.

Kleedkamers Fallonstadion (Ronde) - Vervanging van 6 douchecabines - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: AFKOR - Uitgave: 6.000 EUR incl. btw - Informatie.

- 17 Stade Fallon - Acquisition d'un nettoyeur haute pression - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : MANUTAN - Dépense : 1.118,77 EUR TVAC - Information.
- Fallonstadion - Aankoop van een hogedrukreiniger - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: MANUTAN - Uitgave: 1.118,77 EUR incl. btw - Informatie.
- 18 Immeuble sis rue J-B. Timmermans 39 - Réfection des chéneaux - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : FONSECA - Dépense : 18.000 EUR TVAC - Information.
- Gebouw gelegen in de J-B. Timmermansstraat 39 - Herstellen van de dakgoten - Aanduiding van leverancier: FONSECA - Uitgave: 18.000 EUR incl. btw - Informatie.
- 19 Parc Saint-Lambert - Engagement d'un bureau d'étude pour la réalisation d'un dossier d'exécution de travaux (ID 1983) - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : AGORA - Dépense : 35.000 EUR TVAC - Information.
- Sint-Lambertuspark - In dienstneming van een studiebureau voor de verwezenlijking van een dossier voor het uitvoeren van werken (ID 1983) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: AGORA - Uitgave: 35.000 EUR incl. btw - Informatie.
- 20 Cimetière communal sis clos du Long Chêne 5 à Wezembeek-Oppem - Fourniture et pose de robots tondeuses - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : GREENAGRI - Dépense : 30.000 EUR TVAC - Information.
- Begraafplaats gelegen Lange Eikhoekje 5 te Wezembeek-Oppem - Livraison en plaatsing van robotmaaiers - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: GREENAGRI - Uitgave: 30.000 EUR incl. btw - Informatie.
- 21 Chaussée de Roodebeek - Tests d'infiltration (ID 1985) - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : INGEO - Dépense : 3.800 EUR TVAC - Information.
- Roodebeeksesteenweg - Infiltratietesten (ID 1985) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: INGEO - Uitgave: 3.800 EUR incl. btw - Informatie.
- 22 Ferme urbaine Hof ten Berg - Aménagement d'un poulailler - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : T.L SERVICES - Dépense : 5.000 EUR TVAC - Information.
- Stadsboerderij Hof ten Berg - Opzetten van een kippenhok - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: T.L. SERVICES - Uitgave: 5.000 EUR incl. btw - Informatie.
- 23 Centre Les Pléiades - Rénovation des sanitaires - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : FONSECA - Dépense : 36.300 EUR - Information.
- "Centre Les Pléiades" - Renovatie van de sanitaire voorzieningen - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van leverancier: FONSECA - Uitgave: 36.300 EUR incl. btw - Informatie.
- 24 Ancien cimetière communal sis avenue du Dernier Repos - Travaux d'infrastructure, de rénovation et de plantation (ID1973) - Procédure négociée sans publication préalable - Liste de firmes à consulter : 4 - Dépense : 110.000 EUR TVAC - Information.

Oude begraafplaats gelegen Laatste Rustlaan - Infrastructuur- en renovatiewerken en beplantingen (ID 1973) - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Te raadplegen firma's: 4 - Uitgave: 110.000 EUR incl. btw - Informatie.

- 25 Petit bois des Floralties - Aménagement (ID 1978) - Procédure négociée sans publication préalable - Firmes à consulter : 3 - Dépense : 50.000 EUR TVAC - Information.

Het kleine bos van Floralties - Aanleg (ID 1978) - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Te raadplegen firma's: 3 - Uitgave: 50.000 EUR incl. btw - Informatie.

- 26 Crèches communales - Livraison de denrées alimentaires durables et petits ustensiles de cuisine pour l'année 2023 - Procédure négociée sans publication préalable - Firmes à consulter : 4 - Dépense : 167.000 EUR TVAC - Information.

Gemeentelijke kinderdagverblijven - Levering van duurzame voeding en keukengerei voor het jaar 2023 - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Firma's te raadplegen: 4 - Uitgave: 167.000 EUR incl. btw - Informatie.

- 27 Espace public - Afficheurs de vitesse - Acquisition dans le cadre d'un marché conjoint - Désignation du fournisseur : TRAFIROAD - Dépense : 8.795,40 EUR TVAC - Information - Modification du programme des investissements - Approbation.

Openbare ruimte - Snelheidsmeters - Aankoop in het kader van een raamovereenkomst - Aanduiding van de leverancier: TRAFIROAD - Uitgave: 8.795,40 EUR incl. btw - Informatie - Wijziging van het investeringsprogramma - Goedkeuring.

GESTION DU PATRIMOINE - BEHEER VAN HET PATRIMONIUM

Propriétés communales - Gemeente-eigendommen

- 28 Chaussée de Roodebeek 314 - Pavillon - Convention d'occupation précaire - Clauses et appel à candidature - Approbation.

Roodebeeksteenweg 314 - Paviljoen - Overeenkomst van preciaire bezetting - Clausules en oproep tot kandidaatstelling - Goedkeuring.

- 29 Chaussée de Stockel 65A - Buvette du parc Malou - Convention d'occupation précaire - Clauses et appel à candidature - Approbation.

Stokkelse steenweg 65A - Bar van het Maloupark - Overeenkomst van preciaire bezetting - Clausules en oproep tot kandidaatstelling - Goedkeuring.

- 30 Gulledelle 98 - Convention d'occupation à titre gratuit - Approbation.

Gulledelle 98 - Gratis gebruiksovereenkomst - Goedkeuring.

- 31 Wolubilis - Emphytéose entre la commune et l'ASBL Village culturel - Résiliation anticipée - Approbation

Wolubilis - Erfpacht tussen de gemeente en de vzw Cultuurdorp - Vervroegde opzegging - Goedkeuring.

PRÉVENTION - PREVENTIE

Prévention - Preventie

32 Plan local de Prévention et de Proximité 2022-2024 - Convention avec la Région bruxelloise - Approbation.

Plaatselijke Preventie en Buurtplan 2022-2024 - Overeenkomst met het Brussels Gewest - Goedkeuring.

ENSEIGNEMENT - ONDERWIJS

Enseignement francophone - Franstalig onderwijs

33 Cours communaux de langues modernes - Règlement d'ordre intérieur et règlement des études - Abrogation - Nouveau règlement d'ordre intérieur - Approbation.

"Cours communaux de langues modernes" - Huishoudelijk reglement en studiereglement - Intrekking - Nieuw huishoudelijk reglement - Goedkeuring.

F.A.S.E. - G.S.S.T.

Action sociale - Sociale actie

34 Budget 2022 - Répartition des subsides aux clubs de seniors - Nombre de clubs : 8 - Dépense : 2.523 EUR - Approbation.

Begroting 2022 - Verdeling van de subsidies aan de seniorenclubs - Aantal clubs: 8 - Uitgave: 2.523 EUR - Goedkeuring.

CABINET DU SECRÉTAIRE - KABINET VAN DE SECRETARIS

Expansion économique et commerce - Economische expansie en handel

35 BONCADO - Action : Lancement - Mise à jour - Approbation.

BONCADO - Aktie: Lancering - Actualisering - Goedkeuring.

SPORTS / JEUNESSE - SPORT / JEUGD

Sports - Sport

- 36 Stade Fallon - Deux défibrillateurs externes automatiques (DEA) - Fourniture - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : HALF BLUE BV - Dépense : 2.753,88 EUR TVAC - Information.

Fallonstadion - Twee automatische externe defibrillatoren (AED) - Levering - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: HALF BLUE bv - Uitgave: 2.753,88 EUR incl. btw - Informatie.

Jeunesse - Jeugd

- 37 ASBL Atout Projet - Convention de collaboration - Reconduction - Approbation.

Vzw "Atout Projet" - Samenwerkingsovereenkomst - Vernieuwing - Goedkeuring.

RECETTE - GEMEENTEKAS

Tutelle sur le CPAS - Voogdij over het OCMW

- 38 CPAS - Budget 2023 - Approbation.

OCMW - Begroting 2023 - Goedkeuring.

Cultes - Erediensten

- 39 Eglise Anglicane Unifiée « Holy Trinity » - Compte 2021 - Avis.

Verenigde Anglicaanse Kerk "Holy Trinity" - Rekening 2021 - Advies.

- 40 Eglise Anglicane Unifiée « Holy Trinity » - Budget 2022 - Modification budgétaire - Avis.

Verenigde Anglikaanse Kerk "Holy Trinity" - Begroting 2022 - Begrotingswijziging - Advies.

- 41 Fabrique d'église Sainte-Famille - Budget 2022 - Modification budgétaire - Avis.

Heilige Familiekerkfabriek - Begroting 2022 - Begrotingswijziging - Advies.

Recette - Gemeentekas

- 42 Budget 2023 - Douzièmes provisoires pour les mois de janvier, février et mars - Approbation.

Begroting 2023 - Voorlopige twaalfden voor de maanden januari, februari en maart - Goedkeuring.

FINANCES - FINANCIEN

Taxes - Taksen

- 43 Centimes additionnels au précompte immobilier - Exercice 2023 - Taux - Assiette - Fixation.
Opcentiemen op de onroerende voorheffing - Dienstjaar 2023 - Aanslagvoet - Grondslag - Vaststelling.
- 44 Taxe additionnelle communale à l'impôt des personnes physiques - Exercice 2023 - Taux - Assiette - Fixation.
Aanvullende gemeentetaks op de personenbelasting - Dienstjaar 2023 - Aanslagvoet - Grondslag - Vaststelling.
- 45 Centimes additionnels à la taxe régionale sur les établissements d'hébergement touristique - Exercice 2023 - Taux - Assiette - Fixation.
Opcentiemen op de gewestelijke belasting op de inrichtingen van toeristische logies - Dienstjaar 2023 - Aanslagvoet - Grondslag - Vaststelling.
- 46 Règlement-taxe sur la délivrance de documents administratifs - Renouvellement - Modifications - Approbation.- report du 01/12/2022
Taksreglement op het afgeven van bestuurlijke documenten - Hernieuwing - Wijzigingen - Goedkeuring.- uitstel van 01/12/2022
- 47 Règlement-taxe sur la propreté publique - Modifications - Approbation.
Taksreglement betreffende de openbare reinheid - Wijzigingen - Goedkeuring.
- 48 Règlement-taxe sur les pylônes, mâts, antennes et autres dispositifs de télécommunications, d'émissions de signaux et d'échanges d'informations par voie hertzienne - Modifications - Approbation.
Taksreglement op zuilen, masten, antennes en andere telecommunicatie-, zend- en informatieuitwisselingsinstallaties via hertzweg - Wijzigingen - Goedkeuring.
- 49 Règlement-taxe sur les surfaces commerciales inoccupées - Instauration - Approbation.
Taksreglement betreffende leegstaande handelspanden - Inrichting - Goedkeuring.

INFORMATIQUE - INFORMATICA

Informatique - Informatica

- 50 Service Jeunesse - Acquisition de matériel informatique - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : ANS COMPUTER - Dépense : 3.219,01 EUR TVAC - Information.

Dienst Jeugd - Aankoop van divers computermateriaal - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: ANS COMPUTER - Uitgave: 3.219,01 EUR incl. btw - Informatie.

- 51 Services communaux - Acquisition de 25 smartphones - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : MEDIA MARKT Woluwe-Saint-Lambert - Dépense : 5.180 EUR TVAC - Information.

Gemeentediensten - Aankoop van 25 smartphones - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: MEDIA MARKT Sint-Lambrechts-Woluwe - Uitgave: 5.180 EUR incl. btw - Informatie.

- 52 Acquisition de 15 bornes d'accès Wifi, 8 Antennes hertziennes et 3 Contrôleurs Wifi, pour les administrations et réserve - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : TRIDIS - Dépense : 4.900 EUR TVAC - Information.

Aankoop van 15 Wi-Fi access points, 8 antennes straalverbinding en 3 Wi-Fi controllers voor overheden en voorraad - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: TRIDIS - Uitgave: 4.900 EUR incl. btw - Informatie.

PRÉVENTION - PREVENTIE

Observatoire du logement - Huisvesting

- 53 ASBL Agence Immobilière Sociale de Woluwe-Saint-Lambert (AIS) - Comptes et bilan au 31/07/2022 - Prise de connaissance.

Vzw Sociaal verhuurkantoor van Sint-Lambrechts-Woluwe - Rekeningen en balans op 31/07/2022 - Kennisneming.

DÉVELOPPEMENT DURABLE, PLANIFICATION ET PERSPECTIVES - DUURZAME ONTWIKKELING, PLANNING EN VOORUITZICHTEN

Subsides - Subsidies

- 54 Convention de prêt pour le projet d'isolation des façades des zones bassins, bureaux et sauna du Complexe sportif Poséidon entre la commune et le FRBRTC (Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales) - Montant : 903.474 EUR - Approbation.

Leenovereenkomst voor het project voor de isolatie van de gevels van het zwembad, de kantoren en sauna van het Sportcomplex Poseidon tussen de gemeente en het BGHGT (Brussels herfinancieringsfonds van de gemeentelijke thesaurieën) - Bedrag: 903.474 EUR - Goedkeuring.

Développement durable et environnement - Duurzame ontwikkeling en leefmilieu

- 55 Année 2022 - Subvention du Gouvernement de la Région bruxelloise - Programme local d'Action Climat par la mise en œuvre de projets thématiques : Diagnostic phytosanitaire des arbres d'alignement de Woluwe-Saint-Lambert en vue de l'élaboration d'un plan canopée - Convention avec Bruxelles Environnement - Approbation.

Jaar 2022- Subsidie van de Brusselse Regering - "Lokaal Klimaatactieprogramma via de uitvoering van thematische projecten": Fytosanitaire diagnose van de rooilijn bomen van Sint-Lambrechts-Woluwe met het oog op het opstellen van een bomenplan - Overeenkomst met Leefmilieu Brussel - Goedkeuring.

GESTION ESPACE PUBLIC - BEHEER OPENBARE RUIMTE

Travaux et occupation du domaine public - Werken en bezetting van het openbaar domein

56 Convention d'échange de matériel technique - VIVAQUA - Approbation.

Overeenkomst betreffende de omwisseling van technisch materiaal - VIVAQUA - Goedkeuring.

Études Voirie et GIS - Studie Wegenis en GIS

57 Cession au domaine public de l'allée Christian de Duve - Plan de mesurage et de division - Approbation

Overdracht aan het openbaar domein van de Christian de Duvedreef - Opmetings- en verdelingsplan - Goedkeuring.

SECRÉTARIAT - SECRETARIAAT

Interpellations (Section 4 - art. 7 - sous-section 1) - Interpellaties (Afdeling 4 - art. 7 - onderafdeling 1)

58 A quand des "drop-zones" pour les trottinettes en libre service à Woluwe-Saint-Lambert ? (Mme BORDES CASTELLS)

Wanneer komen er "dropzones" voor deelsteps te Sint-Lambrechts-Woluwe? (Mw. BORDES CASTELLS)

59 Service F.A.S.E. : Quel loisir pour la personne en situation de handicap ? (Mme BORDES CASTELLS)

Dienst G.S.S.T.: Welke ontspanningsactiviteit voor personen met een handicap? (Mw. BORDES CASTELLS)

60 Disparition des canisites et des distributeurs de sacs à déjections à Woluwe-Saint-Lambert. (M. DETRY)

Verdwijnen van hondentoiletten en afvalzakautomaten in Sint-Lambrechts-Woluwe. (Dhr. DETRY)

61 Nouvelles rames de métro : les vibrations ne se sont pas atténuées. (M. DETRY)

Nieuwe metrotoestellen: de trillingen zijn niet afgenomen. (Dhr. DETRY)

62 Extension du Woluwe Shopping Center. (M. DETRY)

Uitbreiding van het Woluwe shopping center. (Dhr. DETRY)

63 Signalisation et sécurité des cyclistes et des piétons chaussée de Roodebeek, peut-on mieux faire ? (M. VAN der AUWERA)

Signalistie en veiligheid van de fietsers en voetgangers in de Roodebeeksteenweg, wat kunnen we beter doen? (Dhr. VAN der AUWERA)

64 Extension du Shopping Center - Quel en est l'intérêt pour la collectivité ? (M. VAN der AUWERA)

Uitbreiding van het Shopping Center - Wat is het belang ervan voor de collectiviteit? (Dhr. VAN der AUWERA)

65 Pourquoi les étudiants étrangers éprouvent-ils toujours des difficultés à s'inscrire dans notre commune ? (M. VAN der AUWERA)

Waarom ondervinden de buitenlandse studenten moeilijkheden om zich in de gemeente in te schrijven? (Dhr. VAN der AUWERA)